

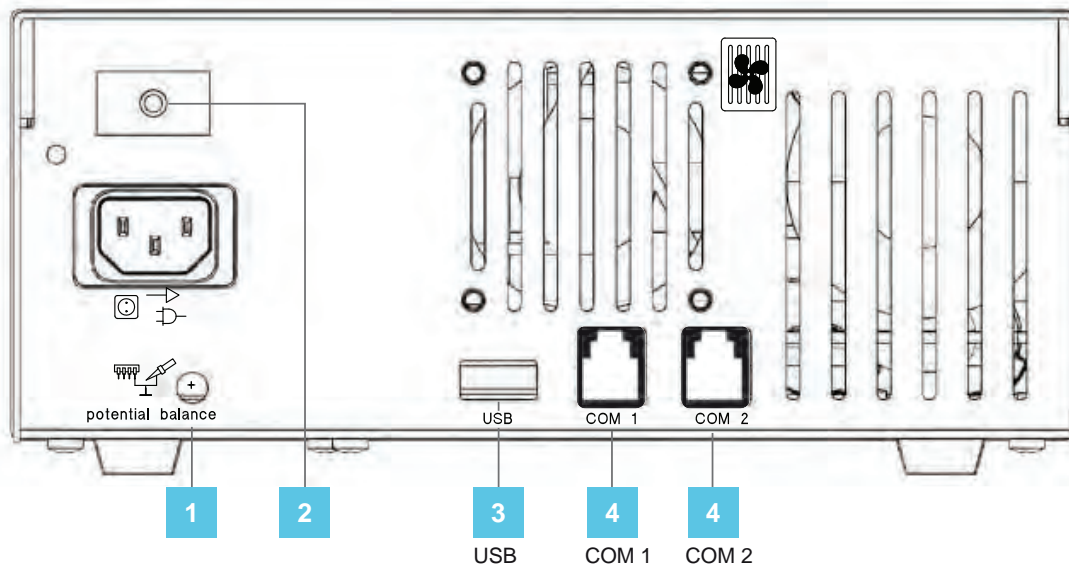
# Weller®



## WXR 3

**DE** Originalbetriebsanleitung  
**GB** Translation of the original instructions  
**ES** Traducción del manual original  
**FR** Traduction de la notice originale  
**IT** Traduzione delle istruzioni originali  
**PT** Tradução do manual original  
**NL** Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing  
**SV** Översättning av bruksanvisning i original  
**DK** Oversættelse af den originale brugsanvisning  
**FI** Alkuperäisten ohjeiden käännös  
**GR** Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης  
**TR** Oriinal işletme talimatı cevrisi

**CZ** Překlad původního návodu k používání  
**PL** Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej  
**HU** Eredeti használati utasítás fordítása  
**SK** Preklad pôvodného návodu na použitie  
**SL** Prevod izvirnih navodil  
**EE** algupärase kasutusjuhendi tõlge  
**LV** Instrukciju tulkojumam no oriģinālvalodas  
**LT** Originalios instrukcijos vertimas  
**BG** Превод на оригиналната инструкция  
**RO** Traducere a instructiunilor originale  
**HR** Prijevod originalnih uputa  
**RU** Оригинальное руководство по

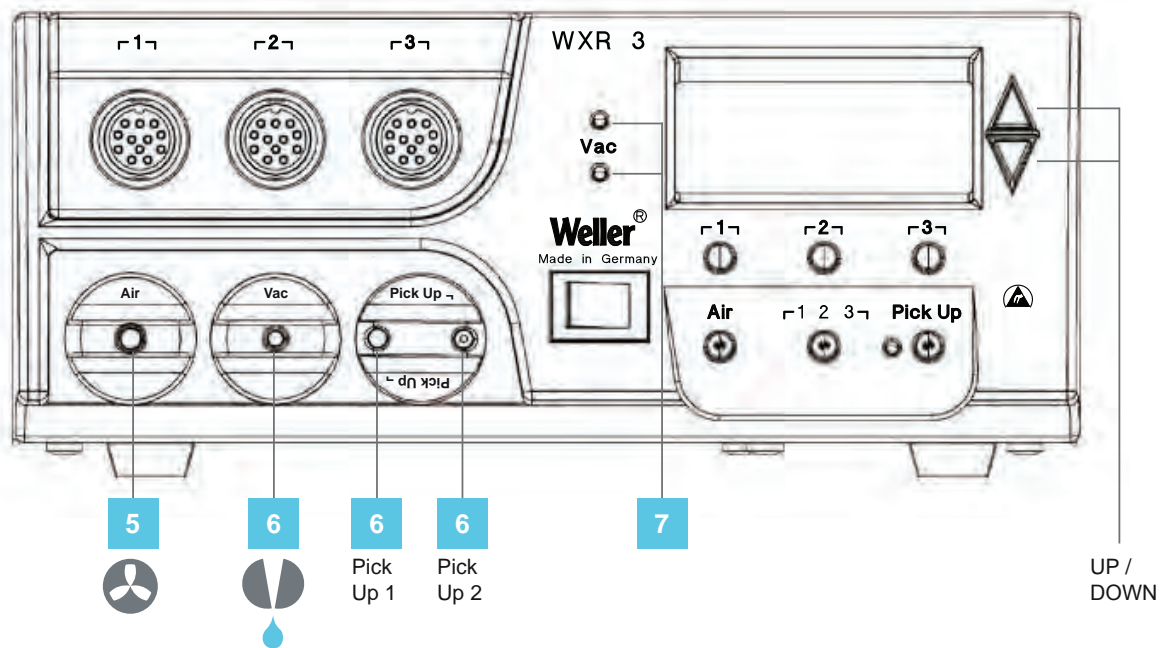


<b>1</b>	<b>DE</b> Potentialausgleich <b>GB</b> Equipotential bonding <b>ES</b> Equipotencial <b>FR</b> Compensation de potentiel <b>IT</b> Compensazione di potenziale <b>PT</b> Equilíbrio do potencial <b>NL</b> Potentiaalvereffening <b>SV</b> Potentialutjämning <b>DK</b> Spændingsudligning	<b>FI</b> Potentiaalintasaus <b>GR</b> Εξίσωση δυναμικού <b>TR</b> Potansiyel dengelemesi <b>CZ</b> Vyrovnání potenciálu <b>PL</b> Wyrównanie potencjału <b>HU</b> Feszültségkiegyenlítő hüvely <b>SK</b> Zásuvka vyrovnania potenciálov <b>SL</b> Vtičnica za izenačevanje potenciala	<b>EE</b> Potentsiaalide ühtlustuspüks <b>LV</b> Potenciālu izlīdzināšanas pieslēgvietā <b>LT</b> Potencialo išlyginimo įvorė <b>BG</b> Изравняване на потенциалите <b>RO</b> Egalizare de potențial <b>HR</b> Izjednačavanje potencijala <b>RU</b> Выравнивание потенциалов
----------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>2</b>	<b>DE</b> Netzsicherung <b>GB</b> Mains fuse <b>ES</b> Fusible <b>FR</b> Fusible secteur <b>IT</b> Protezione della rete <b>PT</b> Fusível de rede <b>NL</b> Netbeveiliging <b>SV</b> Nätsäkring	<b>DK</b> Netsikring <b>FI</b> Verkkosulake <b>GR</b> Ηλεκτρική ασφάλεια δικτύου <b>TR</b> Şebeke sigortası <b>CZ</b> Síťová pojistka <b>PL</b> Bezpiecznik sieciowy <b>HU</b> Hálózati biztosíték <b>SK</b> Sieťová poistka	<b>SL</b> Omrežna varovalka <b>EE</b> Võrgukaitse <b>LV</b> Elektriskā tīkla drošinātājs <b>LT</b> Tinklo saugiklis <b>BG</b> Мрежов предпазител <b>RO</b> Siguranță de rețea <b>HR</b> Mrežni osigurač <b>RU</b> Предохранитель электросети
----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>3</b>	<b>DE</b> USB-Schnittstelle <b>GB</b> USB port <b>ES</b> Interfaz USB <b>FR</b> Interface USB <b>IT</b> Interfaccia USB <b>PT</b> Interface USB <b>NL</b> USB-poort <b>SV</b> USB-port	<b>DK</b> USB-port <b>FI</b> USB-liitäntä <b>GR</b> Θύρα διεπαφής USB <b>TR</b> USB arabirim <b>CZ</b> Rozhraní USB <b>PL</b> Złącze USB <b>HU</b> USB csatlakozó <b>SK</b> Rozhranie USB	<b>SL</b> Vmesnik USB <b>EE</b> USB-liides <b>LV</b> USB pieslēgvietā <b>LT</b> USB sąsaja <b>BG</b> USB-интерфейс <b>RO</b> Interfață USB <b>HR</b> Sučelje USB <b>RU</b> Интерфейс USB
----------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>4</b>	<b>DE</b> Schnittstelle <b>GB</b> Interface <b>ES</b> Interfaz <b>FR</b> Interface <b>IT</b> Interfaccia <b>PT</b> Interface <b>NL</b> Interface <b>SV</b> Gränssnitt	<b>DK</b> Interface <b>FI</b> Liittymä <b>GR</b> Θύρα διεπαφής <b>TR</b> Arabirim <b>CZ</b> Rozhraní <b>PL</b> Interfejs <b>HU</b> Interfész <b>SK</b> Rozhranie	<b>SL</b> Vmesnik <b>EE</b> Liides <b>LV</b> Saskaņe <b>LT</b> Sąsaja <b>BG</b> Интерфейс <b>RO</b> Interfață <b>HR</b> Sučelje <b>RU</b> Интерфейс
----------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



5

**DE** Luftanschlussnippel für Heißluftkolben  
**GB** Air connection nipple for hot air tools  
**ES** Boquilla de conexión del aire para el soldador de aire caliente  
**FR** Raccord de connexion d'air pour fers à air chaud  
**IT** Nipplo di collegamento aria per saldatore ad aria calda  
**PT** Niples de ligação de ar para ferros de soldar por ar quente  
**NL** Luchtaansluitnippel voor heteluchtbout  
**SV** Luftanslutningsnippel för hetluftspenna

**DK** Lufttilslutningsnippel til varmluftskolbe  
**FI** Ilmailiitännippa ku-umailmakolville  
**GR** Στόμιο σύνδεσης αέρα για έμβολο θερμού αέρα  
**TR** Sıcak hava pistonu için hava bağılantı nipel  
**CZ** Šroubovací přípojka vzduchu pro horkovzdušný píst  
**PL** Śroubowací przyjka wzduchu pro horkovzdušny píst  
**HU** Levegősatlakozó a forrólevegős páka számára  
**SK** Prípojka vzduchu pre teplovzdušnú rúčku  
**SL** Priključni nastavek spajkalnika za vroči zrak

**EE** Õhuühenduse nippel kuuma õhu kolvidele  
**LV** Gaisa pieslēguma nipelis karstā gaisa lodāmuram  
**LT** Karšto oro stūmoklio oro jungties antgalis  
**BG** Нипел за присъдиняван на въздух за пояльник с горещ въздух  
**RO** Niplu de racordare pentru letconul cu aer cald  
**HR** Nazuvica za priključak zra-ka za lemilo na vrući zrak  
**RU** Подключение воздуха ниппель для горячей пайки воздуха

6

**DE** Vakuumschluss  
**GB** Vacuum connection  
**ES** Toma de vacío  
**FR** Raccord de vide  
**IT** Collegamento per vuoto  
**PT** Ligação de vácuo  
**NL** Vacuümaansluiting  
**SV** Vakuumslutning

**DK** Vakuumtilslutning  
**FI** Tyhjiöliitäntä  
**GR** Σύνδεση κενού  
**TR** Vakum bağılantısı  
**CZ** Přípojka vakua  
**PL** Przłącze próżni  
**HU** Vákuumsatlakozó  
**SK** Prípojka vákua  
**SL** Priključek za podtlak

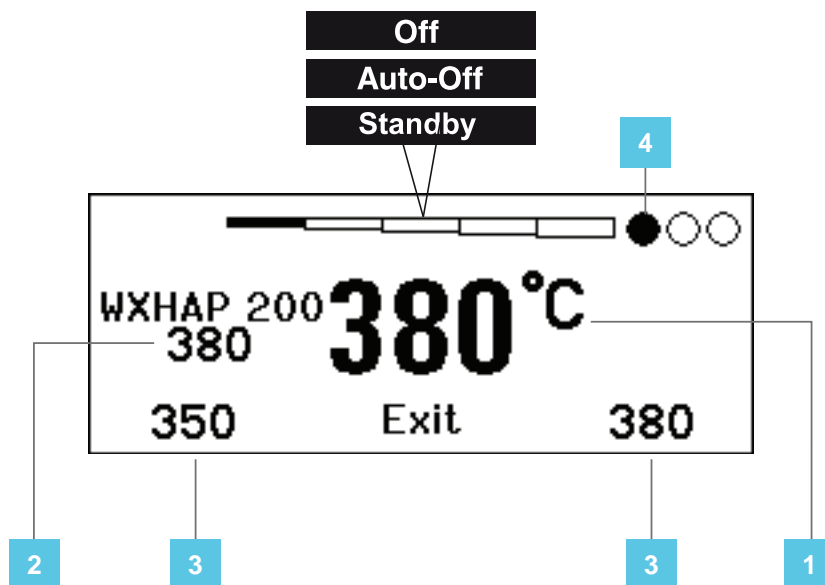
**EE** Vaakumühendus  
**LV** Vakuuma pieslēgums  
**LT** Vakuumo jungtis  
**BG** Съединителен елемент за вакуум  
**RO** Racord pentru vid  
**HR** Vakuumski priključak  
**RU** Вакуумное соединение

7

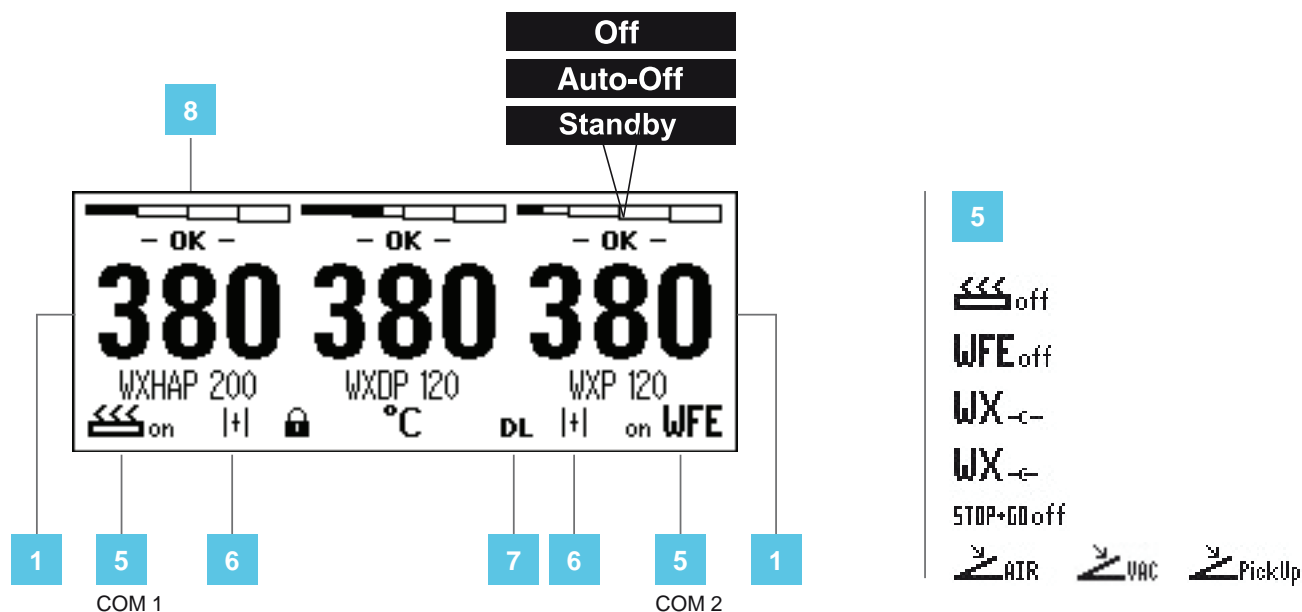
**DE** LED Vakuum  
**GB** Vacuum LED  
**ES** LED Vacío  
**FR** LED vide  
**IT** LED Vuoto  
**PT** LED do vácuo  
**NL** LED vacuüm  
**SV** Lysdiod vakuum

**DK** LED vakuum  
**FI** Tyhjiön LED  
**GR** LED κενού  
**TR** Vakum LED'i  
**CZ** LED vakuum  
**PL** Dioda LED próżni  
**HU** Vákuum LED  
**SK** LED-dióda: podtlak

**SL** LED-dioda podtlaka  
**EE** LED vaakum  
**LV** Vakuuma LED diode  
**LT** LED vakuumas  
**BG** Вакуум LED  
**RO** LED vid  
**HR** LED vakuum  
**RU** Светодиодный индикатор вакуума



<b>1</b>	<p><b>DE</b> Isttemperatur / Solltemperatur  <b>GB</b> Actual temperature / nominal temperature  <b>ES</b> Temperatura real / temperatura de referencia  <b>FR</b> Température réelle / température de consigne  <b>IT</b> Temperatura reale / temperatura nominale  <b>PT</b> Temperatura real / temperatura nominal  <b>NL</b> Werkelijke temperatuur / gewenste temperatuur  <b>SV</b> Faktisk temperatur / börtemperatur</p>	<p><b>DK</b> Faktisk temperatur / nominal temperatur  <b>FI</b> Todellinen lämpötila / ohjelämpötila  <b>GR</b> Πραγματική θερμοκρασία / ονομαστική θερμοκρασία  <b>TR</b> Fiili sıcaklık / nominal sıcaklık  <b>CZ</b> Skutečná teplota / nominal sıcaklık  <b>PL</b> Temperatura rzeczywista / temperatura zadana  <b>HU</b> Mért hőmérséklet / temperatura hőmérséklet  <b>SK</b> Skutočná teplota / požadovaná teplota</p>	<p><b>SL</b> Dejanska temperatura / želena temperatura  <b>EE</b> Tegelik väärtus / sihttemperatuur  <b>LV</b> Faktiskā temperatūra / vēlamā temperatūra  <b>LT</b> Esama temperatūra / nustatytoji temperatūra  <b>BG</b> Действителна температура / Зададена температура  <b>RO</b> Temperatura efectivă / Temperatura nominală  <b>HR</b> Stvarna temperatura / Zadana temperatura  <b>RU</b> Фактическая температура / Заданная температура</p>
<b>2</b>	<p><b>DE</b> Solltemperatur  <b>GB</b> Nominal temperature  <b>ES</b> Temperatura de referencia  <b>FR</b> Température de consigne  <b>IT</b> Temperatura nominale  <b>PT</b> Temperatura nominal  <b>NL</b> Gewenste temperatuur  <b>SV</b> Börtemperatur</p>	<p><b>DK</b> Nominal temperatur  <b>FI</b> Ohjelämpötila  <b>GR</b> Ονομαστική θερμοκρασία  <b>TR</b> Nominal sıcaklık  <b>CZ</b> Nominal sıcaklık  <b>PL</b> Temperatura zadana  <b>HU</b> Temperatura hőmérséklet  <b>SK</b> Požadovaná teplota</p>	<p><b>SL</b> Želena temperatura  <b>EE</b> Sihttemperatuur  <b>LV</b> Vēlamā temperatūra  <b>LT</b> Nustatytoji temperatūra  <b>BG</b> Зададена температура  <b>RO</b> Temperatura nominală  <b>HR</b> Zadana temperatura  <b>RU</b> Заданная температура</p>
<b>3</b>	<p><b>DE</b> Festtemperatur  <b>GB</b> Fixed temperature  <b>ES</b> Temperatura fija  <b>FR</b> Température fixe  <b>IT</b> Temperatura fissa  <b>PT</b> Temperatura fixa  <b>NL</b> Vaste temperatuur  <b>SV</b> Fast temperatur</p>	<p><b>DK</b> Fast temperatur  <b>FI</b> Kiinteä lämpötila  <b>GR</b> Σταθερή θερμοκρασία  <b>TR</b> Sabit sıcaklık  <b>CZ</b> Stanovená teplota  <b>PL</b> Temperatura stała  <b>HU</b> Rögzített hőmérséklet  <b>SK</b> Pevná teplota</p>	<p><b>SL</b> Stalna temperatura  <b>EE</b> Püsitemperatuur  <b>LV</b> Noteiktā temperatūra  <b>LT</b> Fiksuotoji temperatūra  <b>BG</b> Непроменлива температура  <b>RO</b> Temperatura fixă  <b>HR</b> Fiksna temperatura  <b>RU</b> Фиксированная температура</p>
<b>4</b>	<p><b>DE</b> Aktiver Kanal  <b>GB</b> Active channel  <b>ES</b> Canal activo  <b>FR</b> Canal actif  <b>IT</b> Canale attivo  <b>PT</b> Canal ativo  <b>NL</b> Actief kanaal  <b>SV</b> Aktiv kanal</p>	<p><b>DK</b> Aktiv kanal  <b>FI</b> Aktivoitu kanava  <b>GR</b> Ενεργό κανάλι  <b>TR</b> Aktif kanal  <b>CZ</b> Aktivní kanál  <b>PL</b> Aktywny kanał  <b>HU</b> Aktív csatorna  <b>SK</b> Aktivný kanál</p>	<p><b>SL</b> Aktivni kanal  <b>EE</b> Aktiivne kanal  <b>LV</b> Aktīvais kanāls  <b>LT</b> Aktyvus kanalas  <b>BG</b> Активен канал  <b>RO</b> Canal activ  <b>HR</b> Aktivni kanal  <b>RU</b> Активный канал</p>



5

DE Schnittstelle COM 1 / COM 2  
 GB Interface COM 1 / COM 2  
 ES Interfaz COM 1 / COM 2  
 FR Interface COM 1 / COM 2  
 IT Interfaccia COM 1 / COM 2  
 PT Interface COM 1 / COM 2  
 NL Interface COM 1 / COM 2  
 SV Gränssnitt COM 1 / COM 2

DK Interface COM 1 / COM 2  
 FI Liittymä COM 1 / COM 2  
 GR Θύρα διεπαφής COM 1/COM 2  
 TR Arabirim COM 1 / COM 2  
 CZ Rozhraní COM 1 / COM 2  
 PL Interfejs COM 1 / COM 2  
 HU Interfész COM 1 / COM 2  
 SK Rozhranie COM 1 / COM 2

SL Vmesnik COM 1 / COM 2  
 EE Liides COM 1 / COM 2  
 LV Saskaņe COM 1 / COM 2  
 LT Sašaja COM 1 / COM 2  
 BG Интерфейс COM 1 / COM 2  
 RO Interfață COM 1 / COM 2  
 HR Sučelje COM 1 / COM 2  
 RU Интерфейс COM 1 / COM 2

6

WFV 60A  
 DE Zustandsanzeige  
 GB Status indication  
 ES Indicación del estado  
 FR Indication d'état  
 IT Indicatore di stato  
 PT Indicação de status  
 NL Statusweergave  
 SV Statusvisning

DK Statusindikator  
 FI Tilanneilmais  
 GR Ενδειξη προόδου  
 TR Durum göstergesidir  
 CZ Zobrazení stavu  
 PL Wyświetlacz stanu  
 HU Állapot kijelző  
 SK Zobrazenie stavu

SL Prikaz stanja  
 EE Olekuekraan  
 LV Stāvokļa displejs  
 LT Būklės indikatorius  
 BG Индикация на състоянието  
 RO Afișajul de stare  
 HR Prikaz stanja  
 RU Индикация состояния

7

DE DATA LOGGER (DL) aktiv  
 GB DATA LOGGER (DL) active  
 ES DATA LOGGER (DL) activo  
 FR DATA LOGGER (DL) actif  
 IT DATA LOGGER (DL) attivo  
 PT REGISTO DE DADOS (DL) activo  
 NL DATA LOGGER (DL) actief  
 SV DATA LOGGER (DL) aktiv  
 DK DATA LOGGER (DL) aktiv

FI DATA LOGGER (DL) aktivoitu  
 GR DATA LOGGER (DL) ενεργό  
 TR VERİ GÜNLÜKLEYİCİ (DL) aktif  
 CZ DATA LOGGER (DL) aktivní  
 PL DATA LOGGER (DL) aktywny  
 HU DATA LOGGER (DL - adatnaplózás) aktív  
 SK DATA LOGGER (DL) aktívny  
 SL DATA LOGGER (DL) je aktiviran  
 EE DATA LOGGER (DL) on aktiivne

LV DATU REĢISTRĒTĀJS (DR) ir ieslēgts  
 LT Aktyvintas duomenų registravimo įtaisas DATA LOGGER (DL)  
 BG DATA LOGGER (DL) активна  
 RO DATA LOGGER (DL) activ  
 HR DATA LOGGER (DL) aktiviran  
 RU РЕГИСТРАТОР ДАННЫХ (РД) активирован

8

2 CH 1, 2, 3  
 DE Indikator Schaltausgang  
 GB Switching output indicator  
 ES Indicador salida de conexión  
 FR Indicateur sortie de commutation  
 IT Indicatore uscita di commutazione  
 PT Indicador da saída de comutação  
 NL Indicator schakeluitgang

SV Indikator kopplingsutgång  
 DK Indikator koblingsudgang  
 FI Kytentälähdön ilmais  
 GR Δείκτης επαφής εξόδου  
 TR Devre çıkışı göstergesi  
 CZ Indikátor spínacího výstupu  
 PL Wskaźnik wyjścia przełączającego  
 HU Kapcsolókimenet indikátor  
 SK Indikátor spínacieho výstupu

SL Indikator izhoda  
 EE Lülitusväljundi indikaator  
 LV Slēguma izejas indikators  
 LT Indikatoriaus jungimo išvadas  
 BG Включване индикатор изход  
 RO Indicator ieșire de comutare  
 HR Indikator prekidača za izlaz  
 RU Индикатор коммутируемого выхода

## For your safety

Thank you for the confidence you have shown in buying this device.

The device has been manufactured in accordance with the most rigorous quality standards which ensure that it operates perfectly.



**Read these instructions and the accompanying safety information carefully before starting up the device and starting work with the device.**

Keep these instructions in a place that is accessible to all users.

These instructions contain important information which will help you to start up, operate and service the device safely and correctly as well as to eliminate simple faults and malfunctions yourselves.

The device has been manufactured in accordance with state-of-the-art technology and acknowledged regulations concerning safety.

There is nevertheless the risk of personal injury and damage to property if you fail to observe the safety information set out in the accompanying booklet and the warnings given in these instructions.

NE

### Safety information

For safety reasons, children and youths under the age of 16, as well as persons who are not familiar with these operating instructions, may not use the device. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the tool.

This device is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental aptitude, or by persons who lack knowledge or experience in handling the device.



#### **Warning! Electrical shock**

**Connecting the control unit incorrectly poses a risk of injury due to electric shock and can damage the device.**

- Carefully read the attached safety information, the safety information accompanying these operating instructions as well as the operating instructions for your control unit before putting the control unit into operation and observe the safety precautions specified therein.
- Only connect WELLER WX tools.
- Never use the USB port as a power supply for third-party devices.

**If the device is faulty, active electrical conductors may be bare or the PE conductor may not be functional.**

- Repairs must always be referred to a Weller-trained specialist.
- If the electrical tool's power supply cord is damaged, this must be replaced with a specially prefabricated power supply cord available through the customer service organisation.



#### **Warning! Risk of burns**

**Risk of burns from the soldering tool while the control unit is operating. Tools may still be hot long after they have been switched off.**

- Always place the soldering tool in the safety rest while not in use.
- Only connect the vacuum and hot air at the designated points.
- Do not direct hot air soldering tools at people or inflammable objects.

EN



**Warning! Fire and explosion hazard!**  
**Hot tools represent a fire hazard**

- Always place the soldering tool in the safety rest while not in use.
- Do not direct hot air soldering tools at people or inflammable objects.
- Keep explosive and flammable objects well away from the device.
- Do not cover the device.

## Specified Conditions Of Use

Supply unit for WELLER WX soldering tools. Use the repair station only for the purpose indicated in the operating instructions of soldering and desoldering under the conditions specified herein.



Flammable gases and liquids may not be extracted.  
 The device may only be used with correctly fitted and suitable filter cartridges.  
 Replace filter cartridges when full.

Only use the device indoors. Protect against moisture and direct sunlight.

Intended use of the soldering station/ desoldering station also includes the requirement that you

- adhere to these instructions,
- observe all other accompanying documents,
- comply with national accident prevention guidelines applicable at the place of use.

The manufacturer will not be liable for unauthorised modifications to the device.

## User groups

Due to differing degrees of risk and potential hazards, several work steps may only be performed by trained experts.

Work step	User groups
Default soldering parameters	Specialist personnel with technical training
Replacing electrical replacement parts	Electricians
Default maintenance intervals	Safety expert
Operation Filter change	Non-specialists
Operation Filter change Replacing electrical replacement parts	Technical trainees under the guidance and supervision of a trained expert

## Starting up the device

### **Caution!**

*Please adhere to the operating instructions of the connected devices.*

Put the tool into operation as described in the chapter „Placing into operation“.



Check to see if the mains voltage matches the ratings on the nameplate.

Make sure the machine is switched off before plugging in.

After switching on the device, the microprocessor carries out a self- test and reads out the values of the parameters stored in the tool.

The set-point temperature and fixed temperatures are stored in the tool. The actual temperature value increases to the set-point temperature (= soldering tool is heated up).

## Soldering and desoldering

Carry out soldering work as directed in the operating instructions of your connected soldering tool.

### **Handling the soldering tips**

- Coat the selective and tinnable soldering tip with solder when heating it up for the first time. This removes oxide coatings which have formed during storage and impurities from the soldering tip.
- Make sure that the soldering tip is well coated with solder during breaks between soldering work and prior to storage of the device.
- Do not use aggressive fluxing agents.
- Always make sure that the soldering tips are fitted properly.
- Select as low a working temperature as possible.
- Select the largest possible soldering tip shape for the application.  
Rule of thumb: the soldering tip should be roughly as large as the soldering pad.
- Coat the soldering tip well with solder to ensure

that there is efficient heat transfer between the soldering tip and the soldering area.

- Prior to extended breaks between soldering work, switch off the soldering system or use the Weller function to reduce the temperature when the soldering equipment is not in use.
- Coat the tip with solder prior to storage if you do not intend to use the soldering iron for an extended period of time.
- Apply solder directly to the soldering area, not to the soldering tip.
- Change the soldering tips using the designated tool.
- Do not apply mechanical force to the soldering tip.

### **Notice**

*The control units have been adapted to hold a medium-sized soldering tip. Discrepancies may occur if the tip is changed or a different shaped tip is used.*

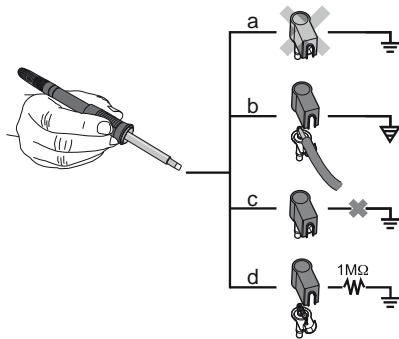
## Overload cut-out

To avoid overloading the station, power output is automatically reduced in the event of an overload.



## Equipotential bonding

EN



Four variants are possible by connecting the 3.5 mm jack socket differently:

a	Hard-grounded	supplied without plug.
b	Equipotential bonding	with plug, equaliser at centre contact.
c	Floating	with plug
d	Soft-grounded	with plug and soldered resistor. Grounded through selected resistor.

## Carrying out a firmware update

### Notice

The station must not be switched off while the firmware update is running.

Switch off station 1.

2. Insert the memory stick into the USB port.

Switch on station 3.

The firmware update is performed automatically. If you have a more already installed more recent firmware on your station, this will not be changed.

## Care and maintenance



### Warning!

Before doing any work on the machine, pull the plug out of the socket.



### Warning!

Use original replacement parts only.



### Warning! Risk of burns

- Only replace solder tips when cold
- Replace and clean suction nozzles only when hot and using the suitable tool
- Only replace hot air nozzles using the suitable tool
- Only clean or replace solder collection tubes when cold

Clean the operator panel, if dirty, using a suitable cleaning cloth.

### Filter change

Check the filter regularly for contamination, and replace it if necessary.

### Warning!

Failure to use a filter will cause irreparable damage to the vacuum pump.

- Check before starting soldering whether a main filter is inserted.

*Contaminated filters must be treated as special waste.*

*Dispose of replaced equipment parts, filters or old devices in accordance with the rules and regulations applicable in your country.*

*Wear suitable protective gear.*

# Parameter menu

## Standby Temp.

Menu access ► Tool parameters

The soldering tools have a usage detection device (sensor) in the handle which automatically initiates cooling to Standby temperature when the soldering tool is not in use.

## Standby time (temperature deactivation)

Menu access ► Tool parameters

When the soldering tool is not in use, the temperature is reduced to Standby temperature on expiration of the set Standby time. The display reads „Standby“.

Press control key to exit Standby mode. The sensor integrated tool detects the change in state and deactivates Standby mode as soon as the tool is moved.

Option	Description
OFF	standby time is deactivated (factory setting)
1-999 min	standby time, individually adjustable
---	The tool is not supported

## AUTO OFF time (automatic switch-off time)

Menu access ► Tool parameters

When the soldering tool is not in use, the soldering tool heater is switched off when the AUTO OFF time expires.

Temperature deactivation is performed independently of the set standby function. The actual temperature is indicated and serves as a residual heat display. The display reads „AUTO OFF“.

Option	Description
OFF	AUTO OFF function is deactivated (factory setting)
1-999 min	AUTO-OFF time, can be set individually.

## Sensitivity

Menu access ► Tool parameters

Option	Description
low	Non-sensitive – Reacts to heavy (long) movement
normal	standard (factory setting)
high	Sensitive - Reacts to light (short) movement
---	The tool is not supported

## Max. hot air duration WXHAP

Menu access ► Tool parameters

The on-time of the hot air flow of the WXHAP can be limited in increments of 1 to between 0 and 300 sec. The factory default is 0 s („OFF“), i.e. air flows only as long as the button on the hot air tool or the optional footswitch is pressed.

Option	Description
OFF	No duration defined (factory setting)
1-300 s	Individually adjustable

## Offset (Temperature-Offset)

Menu access ► Tool parameters

The actual soldering-tip temperature can be adapted by entering a temperature offset around  $\pm 40$  °C ( $\pm 72$  °F).

# Parameter menu

## Perform. Mode

Menu access ► Tool parameters

EN

The function determines the heating characteristics of the soldering tool to achieve the set tool temperature.

Option	Description
standard	adapted (medium) heating (factory setting)
min.	slow heating
max.	rapid heating

## Button lock WXHAP

Menu access ► Tool parameters

This function can be used to adjust the factory button presets of the WXHAP tool.

Option	Description
OFF	–
ON	The WXHAP is switched on the first time the button is pressed and switched off the next time the button is pressed.

## Process window

Menu access ► Tool parameters

The temperature range set in the process window determines the signal response of the floating switching output.

### Notice

On tools with an LED ring light (e.g. WXDP 120), the process window defines the illumination characteristics of the LED ring light.

*If the LED is continuously illuminated, this means that the preselected temperature has been reached or that the temperature is within the predetermined process window.*

*A flashing LED indicates that the system is heated or that the temperature is outside the process window.*

## Language

Menu access ► Station parameters

CHN	中文	FRA	Français	RUS	Русский	KOR	한국말
DEN	Dansk	GER	Deutsch	SWE	Svenska	CZE	Český
ENG	English	HUN	Magyar	TUR	Türkçe		
ESP	Español	ITA	Italiano	JPN	日本語		
FIN	Suomi	POR	Português	POL	Polski		

## Temperature version °C/°F (temperature units)

Menu access ► Station parameters

Option	Description
°C	Celsius
°F	Fahrenheit

# Parameter menu

## Password (lock function)

Menu access ► Station parameters

After switching the lock function on, only the fixed temperature keys can be operated on the soldering station. All other settings are disabled until the repair station is unlocked again.

### Notice

*If you want only one temperature value to be selectable, the control keys fixed temperature keys) must be set to the same temperature value.*

### Locking the soldering station

Set the desired three-digit locking code (between 001 and 999) using the UP / DOWN buttons. Confirm the code with the Enter key.

The lock is active (the display shows a lock symbol).

### Unlocking the soldering station

1. Call up the parameter menu. If the lock function is active, the password menu item opens automatically. Three stars (\*\*\*) are shown on the display.
2. Set the three-digit locking code using the UP / DOWN buttons.
3. Confirm the code with the Enter key.

NE

## Single-channel display

Menu access ► Station parameters

To obtain more straightforward readings, the display mode from can switched from 3-channel display to 1-channel display.

If single-channel display is selected, the device does not reset automatically to 3-channel display after setting the temperature of a tool channel.

The display mode can be reset using  $\Gamma$  2  $\Gamma$ .

Option	Description
OFF	Automatic reset to 3-channel display (factory setting)
ON	No automatic reset to 3-channel display

## Vacuum pre-feed

Menu access ► Station parameters

In order to prevent the pump from starting prematurely or to ensure a defined soldering-joint preheating time, it is possible to set an ON delay.

Option	Description
0 sec	OFF: vacuum pre-feed function is OFF (factory setting)
1-10 sec	ON: vacuum pre-feed time, individually

## Vacuum run-on

Menu access ► Station parameters

To prevent the desoldering iron from becoming clogged, it is possible to set a vacuum run-on time.

Option	Description
0 sec	OFF: vacuum run-on function is OFF (factory setting)
1-10 sec	ON: vacuum run-on time, individually adjustable

# Parameter menu

## Pressure gauge threshold

Menu access ► Station parameters

EN

This function can be used to define the maintenance interval of the desoldering tool. This is done by setting the value in mbar at which the electric pressure gauge issues a warning signal when the intake system is contaminated (LED of the vacuum pump switches from green to red). The set value is dependent on the suction nozzles used.

Adjustable -400 mbar to -800 mbar  
 factory setting -600 mbar

1. The system (tips and filter) must be free.

2. Select the menu item „Pressure gauge threshold“ in the menu.
3. Set the „Pressure gauge threshold“ pressure value with the UP or DOWN button. The status LED switches back and forth between red and green. Use the UP button to increase vacuum by 50 to 80 mbar, then pinch the vacuum tube and check whether the LED switches from green to red.
4. Adopting the set change.

## Interface COM 1 / 2

Menu access ► Station parameters

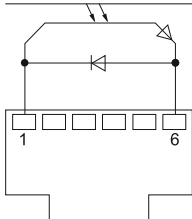
Option	Description
RS232	Serial communication with PC or other compatible Weller devices (factory setting).
Air	The COM 1 port is configured as a foot switch input for activating the air flow.
Vac	The COM 1 port is configured as a foot switch input for activating the vacuum.
PickUp	The COM 1 port is configured as a foot switch input for activating the PickUp vacuum.
Stop&Go	The COM 1 port is used to drive an optional optotransmitter so that a KHE-P control unit can be activated via an optical fibre. The output is activated when a tool is used. In addition, the floating switched output is closed. The output is off in the Standby, Auto Off or Off positions, or if no tool is inserted.

## Floating switching output 1

Menu access ► Station parameters

Floating switching output 1 is located at the COM 1 port.

Option	Description
OFF	(factory setting)
ZeroSmog	The floating switching output is closed when a tool is in use. Selected Zero Smog extraction systems can be connected using an optional adaptor (WX HUB). The rear RS 232 port remains functional. Switching output is open in the Standby, Auto Off or Off positions, or if no tool is inserted.



**REAR RJ-socket**  
 max. 50 V / 20 mA

### Notice

*If the COM 1 port is also configured for „Stop&Go“ use, the „Filter full“ message is evaluated by the WX HUB and, where applicable, a message appears on the display .*

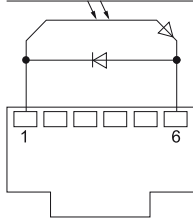
# Parameter menu

## Floating switching output 2

Menu access ► Station parameters

Floating switching output 2 is located at the COM 2 port.

Option	Description
OFF	(factory setting)
CH 1	Tool channel 1 controls the switching output
CH 1+2	Tool channel 1 + 2 controls the switching output
CH 1+2+3	Tool channel 1 + 2 + 3 controls the switching output



**REAR  
RJ-Socket**  
max. 50 V / 20 mA

### Notice

If the robot is at working temperature, the display will show – ok –.

## Technical Data

Repair station	WXR 3
Dimensions L x W x H	273 x 235 x 102 mm (10,75 x 9,25 x 4,02 inch)
Weight	ca. 6,7 kg
Mains supply voltage	230 V, 50 Hz T0053500699 120 V, 60 Hz WXR 3 100 V 50/60 Hz T0053500199
Power consumption	420 W (600 W)
Safety class	I, antistatic housing III, Soldering tool
Fuse	Overcurrent release 230 V; 2,0 A 120 V; 4,0 A
Temperature range	Celsius: 100 - 450°C (550°C) Fahrenheit: 200 - 850°F (999°F) Controllable temperature range is tool-dependent
Temperature accuracy	± 9 °C (± 17 °F) Tool dependent (WXHAP 200 ±30 °C / ±80 °F)
Temperature stability	± 2 °C (± 4 °F)
Equipotential bonding	Via 3.5 mm pawl socket on back of unit
Display	240 x 88 dots / Backlighting
USB port	The control unit comes with a USB port for installing firmware updates, configuration and monitoring.
Pump (Intermittent mode (30/30) s)	Max. vacuum 0,7 bar Max. delivery rate 18 l/min Max. hot air 15 l/min
Additional vacuum pump	Max. vacuum 0,5 bar Max. delivery rate 1,7 l/min

## Error messages and error clearance

EN

Message/symptom	Possible cause	Remedial measures
Display: „- - -“	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tool has not been detected</li> <li>■ Tool defective</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Check connection of tool to device</li> <li>■ Check connected tool</li> </ul>
No display function (display OFF)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ No mains supply voltage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Turn on mains power switch</li> <li>■ Check mains supply voltage</li> <li>■ Check device fuse</li> </ul>
No vacuum at desoldering tool	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vacuum not connected</li> <li>■ Desoldering nozzle clogged</li> <li>■ Pump faulty</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Connect vacuum hose to vacuum connection</li> <li>■ Service desoldering nozzle using cleaning tool</li> </ul>
Insufficient vacuum at desoldering tool	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Filter cartridge on desoldering tool full</li> <li>■ Main filter full</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Change filter cartridge on desoldering tool full</li> <li>■ Change the main filter element on the soldering station</li> </ul>
Hot air tool has no air	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Air hose not connected</li> <li>■ Main filter full</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Connect or check air hose</li> <li>■ Change main filter cartridge on soldering station</li> </ul>

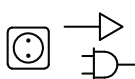
## Symbols



Caution!



Read the operating instructions!



Before performing work of any kind on the unit, always disconnect the power plug from the socket.



ESD-compatible design and ESD-compatible workstation



Equipotential bonding



CE mark of conformity



Fuse



Safety transformer



Soldering



Desoldering



Hot air



### Disposal

Do not dispose of electric tools together with household waste material! In observance of European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Dispose of replaced equipment parts, filters or old devices in accordance with the rules and regulations applicable in your country.

## Original declaration of conformity

**Repair station**      **WXR 3**  
**Tool**                    **WXHAP 200, WXDP 120, WXDV 120, WXP 65, WXP 120,**  
**WXP 200, WXMP, WXMT, WXSBS 200, WXHP 120**

We hereby declare that the products described herein comply with the following guidelines:  
 2011/65/EU (RoHS), 2004/108/EG, 2006/42/EG

Applied harmonised standards:

DIN EN 55014-1: 2012-05	DIN EN 60335-1: 2012-10
DIN EN 55014-2: 2009-06	DIN EN 60335-2-45: 2012-08
DIN EN 61000-3-2: 2010-03/2011-06	DIN EN 62233: 2008-11/2009-04
DIN EN 61000-3-3: 2014-03	DIN EN 50581:2013-02



Besigheim, 2015-07-08

T. Fischer  
 Technical director

S. Hofmann  
 Managing director

Authorised to compile technical documentation.  
 Weller Tools GmbH  
 Carl-Benz-Straße 2, 74354 Besigheim, Germany

## Warranty

Claims by the buyer for physical defects are time-barred after a period of one year from delivery to the buyer. This does not apply to claims by the buyer for indemnification in accordance with §§ 478, 479 BGB (German Federal Law Gazette).

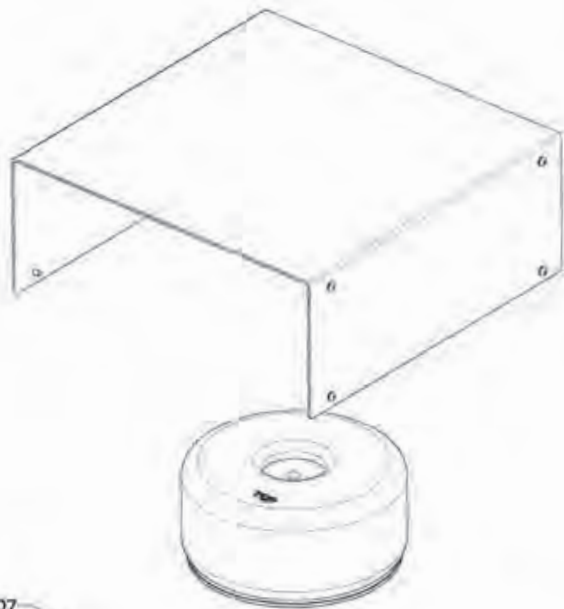
We shall only be liable for claims arising from a warranty furnished by us if the quality or durability warranty has been furnished by use in writing and using the term „Warranty“.

The warranty shall be void if damage is due to improper use and if the device has been tampered with by unauthorised persons.

Subject to technical alterations and amendments.  
 For more information please visit



5 70 048 00 USA  
 5 70 073 00 DK  
 5 70 072 99 CH  
 5 70 070 99 GB  
 5 70 040 99 D und F



5 87 397 07

5 87 597 30

5 87 597 88

5 87 597 90

Air (3)  
 5 87 597 25

VAC (3)  
 5 87 597 26

5 87 597 31

5 87 597 91

5 87 597 80

5 87 597 89